

## III

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει της συνθήκης ΕΕ)

## ΠΡΑΞΕΙΣ ΕΓΚΡΙΘΕΙΣΕΣ ΔΥΝΑΜΕΙ ΤΟΥ ΤΙΤΛΟΥ V ΤΗΣ ΣΥΝΘΗΚΗΣ ΕΕ

## ΚΟΙΝΗ ΔΡΑΣΗ 2008/38/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 20ής Δεκεμβρίου 2007

που τροποποιεί την κοινή δράση 2007/405/ΚΕΠΠΑ σχετικά με την αστυνομική αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη μεταρρύθμιση του τομέα της ασφάλειας (ΜΤΑ) και τη διασύνδεσή της με τη δικαιοσύνη στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (EUPOL RD Congo)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 14,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Στις 12 Ιουνίου 2007, το Συμβούλιο υιοθέτησε την κοινή δράση 2007/405/ΚΕΠΠΑ σχετικά με την αστυνομική αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη μεταρρύθμιση του τομέα της ασφάλειας (ΜΤΑ) και τη διασύνδεσή της με τη δικαιοσύνη στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (EUPOL RD Congo) <sup>(1)</sup> για αρχική διάρκεια ενός έτους. Η αποστολή άρχισε τη δράση της την 1η Ιουλίου 2007.

(2) Στις 18 Ιουνίου 2007, το Συμβούλιο ενέκρινε τις κατευθυντήριες γραμμές όσον αφορά τη δομή διοίκησης και ελέγχου των μη στρατιωτικών επιχειρήσεων διαχείρισης κρίσεων της ΕΕ, όπου προβλέπεται μεταξύ άλλων ότι ο διοικητής μη στρατιωτικής επιχείρησης ασκεί τη διοίκηση και τον έλεγχο σε στρατηγικό επίπεδο για τον σχεδιασμό και τη διεξαγωγή όλων των μη στρατιωτικών επιχειρήσεων ΕΠΑΑ, υπό τον πολιτικό έλεγχο και τη στρατηγική διεύθυνση της ΕΠΑ και υπό τη γενική εξουσία του Γενικού Γραμματέα/Υπατου Εκπροσώπου για την ΚΕΠΠΑ (ΓΓ/ΥΕ). Επιπλέον, οι κατευθυντήριες γραμμές προβλέπουν ότι ο διευθυντής της μη στρατιωτικής ικανότητας σχεδιασμού και υλοποίησης (CPCC), η οποία έχει συσταθεί στη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου, αναλαμβάνει καθήκοντα Διοικητή Μη Στρατιωτικής Επιχείρησης για κάθε μη στρατιωτική επιχείρηση διαχείρισης κρίσεων.

(3) Η προαναφερόμενη δομή διοίκησης και ελέγχου δεν θίγει τις συμβατικές υποχρεώσεις του Αρχηγού Αποστολής έναντι της Επιτροπής για την εκτέλεση του προϋπολογισμού της αποστολής.

(4) Το Κέντρο Επιφυλακής που συστάθηκε στους κόλπους της Γραμματείας του Συμβουλίου πρέπει να κινητοποιηθεί για την εν λόγω αποστολή.

(5) Η κοινή δράση 2007/405/ΚΕΠΠΑ θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΥΙΟΘΕΤΕΙ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΚΟΙΝΗ ΔΡΑΣΗ:

## Άρθρο 1

Η κοινή δράση 2007/405/ΚΕΠΠΑ τροποποιείται ως εξής:

1. Προστίθεται νέο άρθρο με το εξής περιεχόμενο:

## «Άρθρο 3α

**Διοικητής Μη Στρατιωτικών Επιχειρήσεων**

1. Ο Διευθυντής της Μη Στρατιωτικής Δυνατότητας Προγραμματισμού και Διεξαγωγής Επιχειρήσεων (CPCC) αναλαμβάνει καθήκοντα Διοικητή Μη Στρατιωτικών Επιχειρήσεων για την EUPOL RD Congo.

2. Ο Διοικητής Μη Στρατιωτικών Επιχειρήσεων, υπό τον πολιτικό έλεγχο και τη στρατηγική διοίκηση της Επιτροπής Πολιτικής και Ασφάλειας (ΕΠΑ) και υπό τη γενική εξουσία του ΓΓ/ΥΕ, ασκεί τη διοίκηση και τον έλεγχο της EUPOL RD Congo σε στρατηγικό επίπεδο.

3. Ο Διοικητής Μη Στρατιωτικών Επιχειρήσεων εξασφαλίζει την ορθή και αποτελεσματική εφαρμογή των αποφάσεων του Συμβουλίου, καθώς και των αποφάσεων της ΕΠΑ, μεταξύ άλλων, μέσω της έκδοσης των κατάλληλων εντολών στρατηγικού επιπέδου προς τον Αρχηγό Αποστολής.

(<sup>1</sup>) ΕΕ L 151 της 13.6.2007, σ. 46.

4. Το σύνολο του αποσπασμένου προσωπικού παραμένει υπό τις εντολές των εθνικών αρχών του κράτους ή του ενωσιακού θεσμικού οργάνου αποστολής. Οι εθνικές αρχές μεταβιβάζουν τον επιχειρησιακό έλεγχο (OPCON) του προσωπικού τους, των ομάδων και των μονάδων τους στο Διοικητή Μη Στρατιωτικών Επιχειρήσεων.

5. Ο Διοικητής Μη Στρατιωτικών Επιχειρήσεων είναι μόνος υπεύθυνος να εξασφαλίζει ότι η ΕΕ ασκεί το καθήκον επιμέλειας κατά τα δέοντα.

6. Ο Διοικητής Μη Στρατιωτικών Επιχειρήσεων και ο ΕΕΕΕ διαβουλεύονται μεταξύ τους εφόσον απαιτείται.»

2. Οι παράγραφοι 2 έως 8 του άρθρου 5 αντικαθίστανται από το εξής κείμενο:

«2. Ο Αρχηγός Αποστολής είναι υπεύθυνος να διοικεί και ελέγχει την αποστολή στο θέατρο των επιχειρήσεων.

3. Ο Αρχηγός Αποστολής είναι υπεύθυνος να διοικεί το προσωπικό, τις ομάδες και τις μονάδες των συμμετεχόντων κρατών βάσει των διαταγών του Αρχηγού Μη Στρατιωτικών Επιχειρήσεων. Επίσης είναι υπεύθυνος για τη διοίκηση και τη διοικητική μέριμνα επί των περιουσιακών στοιχείων, των πόρων και των πληροφοριών που τίθενται στη διάθεση της αποστολής.

4. Ο Αρχηγός Αποστολής εκδίδει εντολές προς το σύνολο του προσωπικού της αποστολής με στόχο την αποτελεσματική διεξαγωγή της EUPOL RD Congo στο θέατρο των επιχειρήσεων, αναλαμβάνοντας τον συντονισμό και την καθημερινή διαχείριση της αποστολής σύμφωνα με τις εντολές στρατηγικού επιπέδου του Διοικητή Μη Στρατιωτικών Επιχειρήσεων.

5. Ο Αρχηγός Αποστολής είναι υπεύθυνος για την εκτέλεση του προϋπολογισμού της αποστολής. Προς τούτο, ο Αρχηγός Αποστολής υπογράφει σύμβαση με την Επιτροπή.

6. Ο Αρχηγός Αποστολής είναι υπεύθυνος για τον πειθαρχικό έλεγχο του προσωπικού. Όσον αφορά το αποσπασμένο προσωπικό, τυχόν πειθαρχικά μέτρα επιβάλλονται από την οικεία εθνική αρχή ή την αρμόδια αρχή της ΕΕ.

7. Ο Αρχηγός Αποστολής εκπροσωπεί την EUPOL RD Congo στην περιοχή των επιχειρήσεων και εξασφαλίζει την κατάλληλη προβολή της αποστολής.

8. Ο Αρχηγός Αποστολής συντονίζεται με άλλους επιτόπου φορείς της ΕΕ. Χωρίς να θίγεται η ιεραρχική δομή, ο Αρχηγός Αποστολής λαμβάνει πολιτική καθοδήγηση από τον ΕΕΕΕ.»

3. Η παράγραφος 3 του άρθρου 6 αντικαθίσταται από το εξής κείμενο:

«3. Το σύνολο του προσωπικού εκτελεί τα καθήκοντά του και ενεργεί προς το συμφέρον της αποστολής. Το σύνολο του προσωπικού τηρεί τις αρχές ασφαλείας και τους στοιχειώδεις κανόνες που ορίζει η απόφαση 2001/264/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Μαρτίου 2001, για την έγκριση των κανονισμών ασφαλείας του Συμβουλίου (\*).

(\*) ΕΕ L 101 της 11.4.2001, σ. 1. Απόφαση όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση 2007/438/ΕΚ (ΕΕ L 164 της 26.6.2007, σ. 24).»

4. Το άρθρο 7 αντικαθίσταται από το εξής κείμενο:

«Άρθρο 7

#### Δομή διοίκησης

1. Η EUPOL RD Congo περιλαμβάνει ενοποιημένη δομή διοίκησης, ως επιχείρηση διαχείρισης κρίσεων.

2. Υπό την ευθύνη του Συμβουλίου, η Επιτροπή Πολιτικής και Ασφάλειας (ΕΠΑ) αναλαμβάνει τον πολιτικό έλεγχο και τη στρατηγική διοίκηση της EUPOL RD Congo.

3. Ο Διοικητής Μη Στρατιωτικών Επιχειρήσεων, υπό τον πολιτικό έλεγχο και τη στρατηγική διεύθυνση της ΕΠΑ και τη γενική εξουσία του ΓΓ/ΥΕ, είναι ο διοικητής της EUPOL RD Congo σε στρατηγικό επίπεδο και, υπό την ιδιότητά του αυτή, εκδίδει εντολές προς τον Αρχηγό Αποστολής και του παρέχει συμβουλές και τεχνική υποστήριξη.

4. Ο Διοικητής Μη Στρατιωτικών Επιχειρήσεων υποβάλλει έκθεση στο Συμβούλιο μέσω του ΓΓ/ΥΕ.

5. Ο Αρχηγός Αποστολής διοικεί και ελέγχει την EUPOL RD Congo στο θέατρο των επιχειρήσεων και λογοδοτεί απευθείας στον Διοικητή Μη Στρατιωτικών Επιχειρήσεων.»

5. Το άρθρο 8 αντικαθίσταται από το εξής κείμενο:

«Άρθρο 8

#### Πολιτικός έλεγχος και στρατηγική διοίκηση

1. Η ΕΠΑ ασκεί, υπό την ευθύνη του Συμβουλίου, τον πολιτικό έλεγχο και τη στρατηγική διοίκηση της αποστολής. Με την παρούσα κοινή δράση, το Συμβούλιο εξουσιοδοτεί την ΕΠΑ να λαμβάνει τις σχετικές αποφάσεις, σύμφωνα με το άρθρο 25 της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση. Η εξουσιοδότηση αυτή συμπεριλαμβάνει την εξουσία τροποποίησης του σχεδίου επιχειρήσεων. Περιλαμβάνει, επίσης, την εξουσία λήψης αποφάσεων σχετικών με τον διορισμό του Αρχηγού Αποστολής. Το Συμβούλιο διατηρεί την εξουσία λήψης αποφάσεων όσον αφορά τους στόχους και τη λήξη της αποστολής.

2. Η ΕΠΑ ενημερώνει το Συμβούλιο σε τακτά χρονικά διαστήματα.

3. Η ΕΠΑ λαμβάνει σε τακτικά διαστήματα εκθέσεις από τον Αρχηγό Μη Στρατιωτικών Κρίσεων και τον Αρχηγό Αποστολής για ζητήματα που εμπίπτουν στην αντίστοιχη αρμοδιότητά τους.»

6. Το άρθρο 14 αντικαθίσταται από το εξής κείμενο:

«Άρθρο 14

#### Ασφάλεια

1. Ο Διευθυντής Μη Στρατιωτικών Επιχειρήσεων διευθύνει τον προγραμματισμό των μέτρων ασφαλείας από τον Αρχηγό Αποστολής και εξασφαλίζει την ορθή και αποτελεσματική εφαρμογή τους για την UPOL RD Congo σύμφωνα με τα άρθρα 3α και 7, σε συντονισμό με το Γραφείο Ασφαλείας του Συμβουλίου.

2. Ο Αρχηγός Αποστολής είναι υπεύθυνος για την ασφάλεια της επιχείρησης και για την εξασφάλιση της συμμόρφωσης με τις ελάχιστες απαιτήσεις ασφαλείας που εφαρμόζονται για την επιχείρηση, σύμφωνα με την πολιτική της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την ασφάλεια του προσωπικού σε απόσπαση εκτός ΕΕ στα πλαίσια επιχειρήσεων βάσει του τίτλου V της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση και των συνοδευτικών κειμένων.

3. Ο Αρχηγός Αποστολής επικουρείται από αξιωματικό ασφαλείας της αποστολής (MSO), ο οποίος υποβάλλει εκθέσεις στον Αρχηγό Αποστολής και επίσης διατηρεί στενή σχέση σε λειτουργικό επίπεδο με το Γραφείο Ασφαλείας του Συμβουλίου.

4. Προβλέπεται υποχρεωτική εκπαίδευση του προσωπικού της EUPOL RD Congo σε θέματα ασφαλείας πριν από την ανάληψη των καθηκόντων του, σύμφωνα με το σχέδιο επιχειρήσεων. Υφίστανται επίσης τακτική επανεκπαίδευση στο θέατρο των επιχειρήσεων η οποία οργανώνεται από τον MSO.»

7. Νέο άρθρο παρεμβάλλεται:

«Άρθρο 14α

#### Επιφυλακή

Το Κέντρο Επιφυλακής τίθεται σε λειτουργία για την EUPOL RD Congo.»

8. Στο άρθρο 17 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«Οι αποφάσεις που λαμβάνει η ΕΠΑ σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 1 σχετικά με τον διορισμό του Αρχηγού Αποστολής δημοσιεύονται επίσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.»

Άρθρο 2

Η παρούσα κοινή δράση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία υιοθέτησής της.

Άρθρο 3

Η παρούσα κοινή δράση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 2007.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

F. NUNES CORREIA